



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 April 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия
Пункт 148 повестки дня
Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	1–10	4
II. Предположения, положенные в основу процесса планирования, и финансовые ресурсы	11–29	18
III. Анализ разницы	30–42	25
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	43	29
V. Краткая информация о мерах по выполнению решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 61/276, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеей, и Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций		30
Приложение		
Организационная структура		42



Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, объем которого составляет 100 367 400 долл. США.

В бюджете предусматриваются ассигнования на развертывание 230 военных наблюдателей, 1470 военнослужащих контингентов, 177 международных сотрудников (включая одного сотрудника на временной должности категории полевой службы), 219 национальных сотрудников и 68 добровольцев Организации Объединенных Наций.

Общий объем потребностей МООНЭЭ в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года увязан с целью Миссии с помощью ряда таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по следующим компонентам: основной гражданский компонент, военный компонент и компонент поддержки. Людские ресурсы Миссии, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу административно-го руководства и управления Миссией, которые можно отнести к Миссии в целом.

Обоснование разницы в объеме как людских, так и финансовых ресурсов в соответствующих случаях приводится в увязке с конкретными мероприятиями, запланированными Миссией.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2008 года — 30 июня 2009 года.)

Категория	Расходы ^a (2006/07 год)	Ассигнования ^a (2006/07 год)	Смета расходов ^a (2007/08 год)	Разница	
				Сумма	В процен- тах
Военный и полицейский персонал	62 390,2	45 456,7	41 475,8	(3 980,9)	(8,8)
Гражданский персонал	23 591,5	24 529,4	20 120,0	(4 409,4)	(18,0)
Оперативные расходы	40 636,7	43 497,3	38 771,6	(4 725,7)	(10,9)
Валовые потребности	126 618,4	113 483,4	100 367,4	(13 116,0)	(11,6)
Поступления по плану налогообложения персонала	2 718,1	2 840,4	2 339,8	(500,6)	(17,6)
Чистые потребности	123 900,3	110 643,0	98 027,6	(12 615,4)	(11,4)
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	126 618,4	113 483,4	100 367,4	(13 116,0)	(11,6)

^a С учетом переноса расходов на временный персонал общего назначения из категории оперативных расходов в категорию расходов по гражданскому персоналу.

Людские ресурсы^a

Категория	Военные на- блюдатели	Воинские кон- тингенты	Междуна- родный персонал	Нацио- нальный персонал ^b	Временные должности ^c	Добровольцы Ор- ганизации Объе- диненных Наций	Итого
Руководство и управление							
Утвержденная численность на 2007/08 год	—	—	8	1	—	—	9
Предлагаемая численность на 2008/09 год	—	—	8	1	—	—	9
Компоненты							
Основной гражданский ком- понент							
Утвержденная численность на 2007/08 год	—	—	32	12	—	7	51
Предлагаемая численность на 2008/09 год	—	—	32	12	—	7	51
Военный компонент							
Утвержденная численность на 2007/08 год	230	1 470	2	—	—	—	1 702
Предлагаемая численность на 2008/09 год	230	1 470	2	—	—	—	1 702
Компонент поддержки							
Утвержденная численность на 2007/08 год	—	—	134	206	1	61	402
Предлагаемая численность на 2008/09 год	—	—	134	206	1	61	402
Всего							
Утвержденная численность на 2007/08 год	230	1 470	176	219	1	68	2 164
Предлагаемая численность на 2008/09 год	230	1 470	176	219	1	68	2 164
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—

^a Максимальная утвержденная/предлагаемая численность.

^b Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^c Финансируются за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

I. Мандат и запланированные результаты

1. Мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) был определен Советом Безопасности в его резолюциях 1312 (2000) и 1320 (2000), а затем был скорректирован Советом в резолюциях 1430 (2002) и 1531 (2004). Численность военного компонента Миссии корректировалась Советом в его резолюциях 1560 (2004), 1622 (2005), 1681 (2006) и 1741 (2007). Последнее продление срока действия мандата Миссии — до 31 июля 2008 года — было санкционировано Советом в его резолюции 1798 (2008).

2. Миссия уполномочена оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, заключающейся в обеспечении мирного урегулирования спора между Эфиопией и Эритреей.

3. В рамках достижения этой общей цели в рассматриваемом бюджетном периоде Миссия будет содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем проведения соответствующих основных мероприятий, указанных в таблицах показателей ниже. Показатели в таблицах сгруппированы по следующим трем компонентам: основной гражданский компонент и военный компонент, необходимость в которых вытекает из мандата Миссии, и компонент поддержки.

4. Реализация ожидаемых достижений будет способствовать осуществлению поставленной Советом Безопасности цели в период действия Миссии, а показатели достижения результатов позволяют оценить прогресс в реализации ожидаемых достижений в течение бюджетного периода. Людские ресурсы Миссии, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу руководства и управления Миссии, которые можно отнести к Миссии в целом.

5. Согласно положениям резолюции 1741 (2007) Совета Безопасности, основные виды деятельности МООНЭЭ в течение рассматриваемого бюджетного периода будут осуществляться с учетом изменения конфигурации военного компонента и сокращения его численности до 1700 человек (включая 230 военных наблюдателей). Концепция операций Миссии будет включать следующие важные задачи: наблюдение за временной зоной безопасности для содействия обеспечению выполнения Соглашения о прекращении военных действий; наблюдение за позициями эфиопских и эритрейских войск; руководство Военно-координационной комиссией; координацию и оказание технической помощи для проведения гуманитарных мероприятий по разминированию во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах и сплошное разминирование в ключевых районах в целях содействия демаркации границы при условии начала этого процесса; и координация деятельности Миссии во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах с деятельностью Организации Объединенных Наций и других организаций в гуманитарной области и в области прав человека в этих районах. Кроме того, Миссия будет обеспечивать видимое присутствие Организации Объединенных Наций в ключевых районах в качестве меры сдерживания против возникновения угроз безопасности; защиту всех членов Военно-координационной комиссии, выполняющих задачи в пределах временной зоны безопасности; и защиту персонала Организации Объединенных Наций, работающего в указанной зоне.

6. Миссию возглавляет Специальный представитель Генерального секретаря на должности заместителя Генерального секретаря, канцелярии которого расположены в Асмэре и Аддис-Абебе. Ему помогают два заместителя Специального представителя Генерального секретаря — один на должности уровня помощника Генерального секретаря, а другой на должности уровня Д-2; их канцелярии расположены соответственно в Асмэре и Аддис-Абебе. Военными операциями руководит Командующий силами на должности уровня Д-2. Управление по политическим вопросам возглавляет Главный сотрудник по политическим вопросам на должности уровня Д-1, а компонентом поддержки руководит Главный сотрудник по поддержке Миссии на должности уровня Д-1.

Руководство и управление

7. Общее руководство и управление Миссией осуществляется личной канцелярией Специального представителя Генерального секретаря.

Таблица 1

Людские ресурсы: руководство и управление

	Международный персонал							Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего	
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-1	Категория полевой службы	Категория общего обслуживания	Категория службы охраны				Итого
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря											
Утвержденная численность на 2007/08 год	1	1	3	–	2	1	–	8	1	–	9
Предлагаемая численность на 2008/09 год	1	1	3	–	2	1	–	8	1	–	9
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Компонент 1. Основной гражданский компонент

8. Основной гражданский компонент Миссии занимается осуществлением политической и гуманитарной деятельности и деятельности в области прав человека и общественной информации, направленных на продвижение вперед мирного процесса и обеспечение в конечном счете мирного урегулирования пограничного спора между сторонами. В соответствии с этим во исполнение мандата Миссии ее руководитель и Управление по политическим вопросам, действуя в сотрудничестве с другими представителями международного сообщества, заинтересованными в обеспечении мирного процесса, будут и далее привлекать высокопоставленных должностных лиц правительства Эфиопии и Эритреи к участию в диалоге в целях содействия нормализации отношений между ними. Гуманитарная деятельность и деятельность в области прав человека будут включать наблюдение за возвращением и переселением внутренне перемещенных лиц во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах в целях обеспечения их защиты и безопасного возвращения в свои дома, а также расследование случаев нарушения прав человека. С этой целью будут совершаться контрольные поездки в лагеря для внутренне перемещенных лиц,

беженцев и возвращенцев независимо или совместно с представителями Страновой группы Организации Объединенных Наций. Будет организовано проведение совещаний, лекций и практикумов и/или участие в них целях координации стратегий в области прав человека и обмена информацией с местными должностными лицами в обеих странах по вопросам политики в области прав человека, а также в целях повышения осведомленности населения о ВИЧ/СПИДе. Основное внимание в рамках деятельности в области общественной информации будет уделяться проведению брифингов для прессы и распространению информации о ходе мирного процесса и деятельности Миссии в печатной и электронной форме и через три информационно-пропагандистских центра, которые в настоящее время расположены в Эфиопии.

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
1.1 Мирное урегулирование пограничного спора между Эфиопией и Эритреей	1.1.1 Продолжение диалога с каждой из сторон в конфликте в рамках регулярных совещаний и консультаций с участием руководителя Миссии (32 в 2006/07 году; 50 в 2007/08 году; 50 в 2008/09 году)

Мероприятия

- Проведение руководителем МООНЭЭ и старшими должностными лицами 50 совещаний и консультаций с правительственными должностными лицами обеих сторон
- Проведение 50 политических совещаний и брифингов с внешними участниками мирного процесса, включая представителей членов Совета Безопасности, друзей МООНЭЭ (Африканского союза, Дании, Индии, Иордании, Италии, Канады, Кении, Нидерландов, Норвегии и Соединенных Штатов Америки), других представителей дипломатического корпуса в обеих странах, представителей Европейского союза и членов прибывающих делегаций
- 10 поездок руководителя Миссии и ее старших должностных лиц на места для встреч с общинными деятелями во временной зоне безопасности и в прилегающих к ней районах с целью провести на месте консультации с местными властями и ознакомить их с последними событиями в рамках осуществления мирного процесса, заверив их в приверженности международного сообщества делу урегулирования пограничного спора, а также ознакомиться с волнующими их проблемами
- Подготовка 2 докладов Генерального секретаря Совету Безопасности
- Подготовка и трансляция видео- и радиопрограмм, освещающих деятельность Миссии, в том числе по вопросам миротворческой, гуманитарной и правозащитной деятельности и учета гендерных аспектов: 52 выпуска еженедельной радиопередачи на английском и местных языках, транслируемой по каналам спутниковой связи в диапазоне КВ, на Африканском Роге; 12 видеофильмов продолжительностью приблизительно 5–7 минут
- Выпуск 6 номеров 16-страничного журнала “UNMEE News” («Новости МООНЭЭ»), публикуемого каждые два месяца, и 4 (объемом 4–6 страниц) специальных изданий на английском и амхарском языках и на языке тигринья по видам деятельности Миссии; выпуск 12 000 календарей МООНЭЭ и их распространение на всей территории района Миссии
- Проведение ежемесячных брифингов для представителей прессы, дополняемых по мере необходимости специальными брифингами для прессы

- Обеспечение функционирования в Эфиопии 3 информационно-пропагандистских центров, обслуживающих 40 000 посетителей

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
1.2 Обеспечение безопасных условий жизни во временной зоне безопасности и в прилегающих к ней районах	1.2.1 Оцениваемое в 40 000 человек число внутренне перемещенных лиц в Эфиопии и Эритрее, возвратившихся к местам своего постоянного проживания (19 000 в 2006/07 году; 31 104 в 2007/08 году; 40 000 в 2008/09 году) 1.2.2 Оцениваемое в 11 000 человек число переселенных лиц, непосредственно затронутых передачей территории (0 в 2006/07 году; 40 000 в 2007/08 году; 11 000 в 2008/09 году)

Мероприятия

- Контроль за возвращением и переселением 11 000 человек из общего числа внутренне перемещенных лиц, оцениваемого в 113 000 человек, совместно с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и Международным комитетом Красного Креста (МККК)
- Проведение 25 поездок в целях установления фактов и наблюдения во временной зоне безопасности
- Проведение технических консультаций (подготовка поездок, проведение брифингов и обмен информацией) для страновых групп Организации Объединенных Наций (Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Всемирной продовольственной программы (ВПП), Управления по координации гуманитарных вопросов и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)) и для доноров, прибывающих в командировки сотрудников учреждений Организации Объединенных Наций и делегаций дипломатических представительств и региональных и международных неправительственных организаций
- Участие в 10 заседаниях страновых групп Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее и в ежегодных совместных совещаниях страновых групп в обеих странах по программам восстановления и реконструкции
- Регулярная координация деятельности Миссии во временной зоне безопасности и в прилегающих к ней районах и деятельности по восстановлению и программ реконструкции ЮНИСЕФ, ПРООН, Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), МККК и Международного комитета спасения
- Проведение мероприятий в целях повышения осведомленности населения о ВИЧ/СПИДе совместно с учреждениями Организации Объединенных Наций и местным населением во временной зоне безопасности и в прилегающих к ней районах: 12 групповых занятий по проблематике ВИЧ/СПИДа по линии Организации Объединенных Наций в форме лекций в целях расширения знаний участников и повышения их навыков в области обучения других; 12 совместных совещаний страновых групп Организации Объединенных Наций по СПИДу (ПРООН, ВОЗ, ЮНЭЙДС) для обсуждения вопросов сотрудничества, хода осуществления деятельности и возникающих проблем в области решения вопросов, касающихся СПИДа; проведение мероприятий по случаю празднования 5 памятных дней, провозглашенных Организацией Объединенных Наций, и 6 мероприятий по случаю Всемирного дня борьбы со СПИДом

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
1.3 Прогресс в деле выполнения обязательств по защите прав человека, содержащихся в Алжирских соглашениях	1.3.1 Сокращение числа сообщаемых случаев трансграничных похищений, задержаний и исчезновений и других нарушений прав человека (47 в 2006/07 году; 70 в 2007/08 году; 50 в 2008/09 году)
<i>Мероприятия</i>	
• Расследование 50 трансграничных инцидентов, включая похищения, задержания и исчезновения, и другие нарушения прав человека • Проведение 100 собеседований по вопросам прав человека в течение 4 запланированных репатриаций граждан обеих стран • Организация 6 миссий по оценке потребностей в области прав человека (по 3 в каждую страну) в связи с осуществлением программ технического сотрудничества: деятельность по ведению пропагандистской работы и созданию потенциала в области прав человека • Исполнение обязанностей председателя и/или участие в 20 совещаниях совместных рабочих групп по правам человека МООНЭЭ и страновых групп Организации Объединенных Наций в обеих странах в целях обмена информацией и координации стратегий, деятельности и программ в области прав человека • Проведение технических консультаций для страновых групп Организации Объединенных Наций по вопросам включения правозащитной составляющей в их соответствующие программы • Организация/проведение 30 лекций, практикумов и брифингов по правам человека в рамках семинаров для сотрудников правоохранительных органов, судебных органов и пенитенциарных учреждений и других государственных учреждений, а также женских и молодежных ассоциаций, организаций гражданского общества и университетов в обеих странах • Проведение 8 ежегодных мероприятий, посвященных правам человека, по случаю: Международного дня прав человека, Дня мира, Международного женского дня и Дня Организации Объединенных Наций	
<i>Внешние факторы</i>	
В регионе будет сохраняться стабильная обстановка; не случится никаких крупных стихийных бедствий, которые могли бы отразиться на гуманитарной ситуации; добровольные взносы будут поступать своевременно; начнется физическая демаркация границы.	

Таблица 2
 Людские ресурсы: компонент 1, основной гражданский компонент

	Международный персонал							Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-2	Категория полевой службы	Категория общего обслуживания	Категория службы охраны				
Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря											
Утвержденная численность на 2007/08 год	1	–	1	–	–	1	–	3	1	–	4
Предлагаемая численность на 2008/09 год	1	–	1	–	–	1	–	3	1	–	4
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Канцелярия начальника канцелярии Специального представителя, Аддис-Абеба											
Утвержденная численность на 2007/08 год	–	1	1	–	–	1	–	3	2	–	5
Предлагаемая численность на 2008/09 год	–	1	1	–	–	1	–	3	2	–	5
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Управление по политическим вопросам											
Утвержденная численность на 2007/08 год	–	1	4	3	–	1	–	9	–	–	9
Предлагаемая численность на 2008/09 год	–	1	4	3	–	1	–	9	–	–	9
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Управление по правам человека											
Утвержденная численность на 2007/08 год	–	–	3	3	–	1	–	7	3	3	13
Предлагаемая численность на 2008/09 год	–	–	3	3	–	1	–	7	3	3	13
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Управление общественной информации											
Утвержденная численность на 2007/08 год	–	–	2	4	3	–	–	9	6	4	19
Предлагаемая численность на 2008/09 год	–	–	2	4	3	–	–	9	6	4	19
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Группа по ВИЧ/СПИДу											
Утвержденная численность на 2007/08 год	–	–	1	–	–	–	–	1	–	–	1
Предлагаемая численность на 2008/09 год	–	–	1	–	–	–	–	1	–	–	1
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

	Международный персонал							Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС–ПГС	Д-2–Д-1	С-5–С-4	С-3–С-2	Категория полевой службы	Категория общего обслуживания	Категория службы охраны				
Всего											
Утвержденная численность на 2007/08 год	1	2	12	10	3	4	–	32	12	7	51
Предлагаемая численность на 2008/09 год	1	2	12	10	3	4	–	32	12	7	51
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Компонент 2. Военный компонент

9. Военный компонент будет по-прежнему отвечать за выполнение таких задач, решение которых будет содействовать поддержанию стабильной обстановки в районе операций: осуществление наблюдения во временной зоне безопасности в целях содействия обеспечению соблюдения Соглашения о прекращении военных действий; наблюдение за позициями эфиопских и эритрейских сил; координация и предоставление технической помощи в осуществлении деятельности по гуманитарному разминированию во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах. С этой целью военный компонент будет и далее проводить проверки с использованием автомобильных и пеших групп, осуществлять наземное и ограниченное воздушное патрулирование и организовывать стационарные контрольно-пропускные пункты и наблюдательные посты в районах, имеющих важное значение. Вся деятельность по сплошному разминированию будет осуществляться в соответствии с гуманитарными стандартами и будет включать обнаружение и уничтожение неразорвавшихся боеприпасов, разминирование и открытие для доступа территории для обеспечения передвижения сил во временной зоне безопасности и в прилегающих к ней районах в поддержку операций Миссии, проведение оценок в целях обновления информации о минной опасности и ситуации с неразорвавшимися боеприпасами и обновление базы данных о минах и составление обновленных карт района Миссии, разъяснение минной опасности среди населения и исполнение обязанностей председателя на заседаниях Военно-координационной комиссии.

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
2.1 Сохранение режима разъединения сил, обеспечение безопасности во временной зоне безопасности и в прилегающих к ней районах и обеспечение соблюдения ее режима	2.1.1 Отсутствие серьезных нарушений Соглашения о прекращении военных действий (2 в 2006/07 году; 0 в 2007/08 году; 0 в 2008/09 году)

Мероприятия

- Исполнение обязанностей председателя на 9 заседаниях Военно-координационной комиссии с участием обеих сторон
- Исполнение обязанностей председателя на 36 заседаниях секторальных военно-координационных комитетов с участием обеих сторон
- Осуществление военными наблюдателями мобильного патрулирования в объеме 65 700 человеко-дней (по 4 военных наблюдателя на патруль × 2,5 патруля в день × 18 объектов × 365 дней) (из расчета в среднем по 3 патруля в день на различных объектах)
- Осуществление штабными офицерами мобильного патрулирования в объеме 1920 человеко-дней (по 2 штабных офицера на патруль по два раза в месяц × 18 объектов × 12 месяцев и по 2 штабных офицера на патруль по 2 раза в месяц × 22 поста × 12 месяцев)
- Проведение 156 инспекций по запросу во временной зоне безопасности (1 инспекция в неделю в каждом из 3 секторов)
- Осуществление мобильного патрулирования в объеме 128 480 человеко-дней (по 8 военнослужащих на патруль × 2 раза в день × 22 поста × 365 дней) (19 постов во временной зоне безопасности и 3 поста в 3 штабах секторов вне этой зоны)
- Осуществление военнослужащими дежурства на стационарных наблюдательных пунктах в объеме 64 240 человеко-дней (8 военнослужащих на каждом посту × 22 поста × 365 дней)
- Расследование 150 таких мелких инцидентов, как заход пасущегося/заблудшего скота, принадлежащего другой стороне, во временную зону безопасности или пересечение им границы, похищение гражданских лиц другой стороной, стрельба или взрывы мин/неразорвавшихся боеприпасов

Внешние факторы

Стороны будут принимать участие в заседаниях Военно-координационной комиссии и секторальных военно-координационных комитетов.

Стороны будут соблюдать Алжирское соглашение о прекращении военных действий.

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

2.2 Уменьшение минной опасности во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах

2.2.1 Сокращение числа жертв взрывов мин среди местного населения (21 в 2006/07 году; 15 в 2007/08 году; 12 в 2008/09 году)

2.2.2 Сокращение числа подрывов противотанковых мин на дорогах во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах (9 в 2006/07 году; 5 в 2007/08 году; 10 в 2008/09 году)

Мероприятия

- Разминирование 10 000 км подъездных дорог к 25 местам возможной установки пограничных столбов
- Обезвреживание мин и неразорвавшихся боеприпасов в местах установки пограничных столбов на территории площадью в 165 000 кв. м для содействия демаркации границы при условии начала этого процесса
- Расследование 100 процентов заявленных несчастных случаев, связанных с минами, и распространение предварительных отчетов по результатам расследований в течение 48 часов с момента их завершения
- Обнаружение на различных участках и уничтожение 5000 единиц неразорвавшихся боеприпасов — от боеприпасов для стрелкового оружия до бомб большой мощности
- Разминирование и открытие для доступа до 10 млн. кв. м территории для обеспечения передвижения сил и выполнения предусмотренных мандатом задач
- Проведение двух оценок для обновления информации о минной опасности и ситуации с неразорвавшимися боеприпасами
- Обновление базы данных о минах и карт района ответственности
- Разъяснение минной опасности для 25 000 гражданских лиц

Внешние факторы

В районе действия Миссии будет сохраняться стабильная обстановка; начнется физическая демаркация границы; стороны не будут вводить ограничения на свободу передвижения персонала МООНЭЭ и разрешат доступ в приоритетные районы, с тем чтобы специалисты по разминированию могли работать в соответствии с Международными стандартами деятельности, связанной с разминированием; стороны будут соблюдать Алжирское соглашение о прекращении военных действий; и не будет предприниматься каких-либо действий, которые могут привести к загрязнению или повторному загрязнению обозначенных безопасных районов; будет снят запрет на полеты вертолетов.

Таблица 3
Людские ресурсы: компонент 2, военный компонент

<i>Категория</i>	<i>Всего</i>
<i>I. Военные наблюдатели</i>	
Утвержденная численность на 2007/08 год	230
Предлагаемая численность на 2008/09 год	230
Чистое изменение	—
<i>II. Воинские контингенты</i>	
Утвержденная численность на 2007/08 год	1 470
Предлагаемая численность на 2008/09 год	1 470
Чистое изменение	—

III. Гражданский персонал	Международный персонал								Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы	Категория общего обслуживания	Категория службы охраны	Итого			
Канцелярия Командующего силами											
Утвержденная численность на 2007/08 год	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	2
Предлагаемая численность на 2008/09 год	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	2
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего (I–III)											
Утвержденная численность на 2007/08 год	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	1 702
Предлагаемая численность на 2008/09 год	—	2	—	—	—	—	—	2	—	—	1 702
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

Компонент 3. Поддержка

10. В течение бюджетного периода компонент поддержки Миссии будет оказывать ей эффективную и действенную поддержку в вопросах материально-технического обеспечения, административного обслуживания и безопасности в целях осуществления мандата Миссии посредством выполнения соответствующих мероприятий и повышения качества обслуживания, а также реализации мер экономии за счет повышения эффективности. Поддержка будет оказываться военнослужащим контингентов, утвержденная численность которых составляет 1700 человек, включая 230 военных наблюдателей, а также штатному персоналу основного гражданского компонента в количестве 177 международных сотрудников (включая 1 сотрудника категории полевой службы на должности, финансируемой за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения) и 219 национальных сотрудников и 68 добровольцев Организации Объединенных Наций. Поддержка будет включать все виды вспомогательного обслуживания, в том числе осуществление мер по обеспечению надлежащего поведения и дисциплины, административное обслуживание персонала, медицинское обслуживание, эксплуатацию и ремонт служебных и жилых помещений, услуги в области информационно-коммуникационной технологии, воздушные перевозки, услуги воздушного и наземного транспорта, операции по снабжению и пополнению запасов, а также предоставление услуг по обеспечению безопасности в рамках всего района Миссии. Администрация будет обнародовать планы оказания поддержки, содержащие подробную информацию о всех механизмах осуществления поддержки, которые будут предусматривать объединение всего вспомогательного персонала исходя из приоритетных направлений деятельности, определяемых мандатом Миссии. Военный персонал тылового обеспечения и вспомогательные подразделения будут работать под непосредственным техническим контролем со стороны начальника Управления общего вспомогательного обслуживания. Для целей координации

административного обслуживания и материально-технической поддержки на местах будут сохранены три действующих региональных отделения: в Барэнту (Западный сектор), Адди-Грате (Центральный сектор) и Асэбе (Восточный подсектор). Эти отделения будут выполнять функции централизованных региональных баз, через которые будут направляться материалы и предметы снабжения военному и гражданскому персоналу в лагерях и на стационарных контрольно-пропускных пунктах в пределах всего района ответственности Миссии.

<i>Ожидаемые достижения</i>	<i>Показатели достижения результатов</i>
3.1 Эффективная и действенная поддержка Миссии в вопросах материально-технического обеспечения, административного обслуживания и безопасности	3.1.1 100-процентное соблюдение минимальных стандартов безопасности жизнедеятельности и международных стандартов пожарной безопасности 3.1.2 Сокращение числа серверов на 31,4 процента: с 86 в 2007/08 году до 59 в 2008/09 году 3.1.3 Получение от владельцев недвижимости сертификатов о передаче/приемке имущества, освобождающих МООНЭЭ от ответственности за состояние окружающей среды и любых работ по улучшению состояния помещений в отношении 100 процентов объектов, освобождаемых Миссией

Мероприятия

Повышение качества обслуживания

- Расширение возможностей Миссии в плане обеспечения физической и пожарной безопасности и пожаротушения
- Внедрение серверной виртуализации в целях более эффективного использования серверов и повышения эффективности сопровождения и применения серверного программного обеспечения

Военный, полицейский и гражданский персонал

- Размещение, замена и репатриация 1470 военнослужащих контингентов и 230 военных наблюдателей
- Проверка, контроль и инспекция принадлежащего контингентам имущества и имущества, используемого на основе самообеспечения, для 1408 военнослужащих контингентов (исключая штабных офицеров)
- Поставка и хранение пайков и воды для 1408 военнослужащих в 36 пунктах базирования
- Административное обслуживание 464 гражданских сотрудников, включая 177 международных сотрудников (в том числе 1 сотрудника категории полевой службы на временной должности, финансируемой за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения), 219 национальных сотрудников и 68 добровольцев Организации Объединенных Наций
- Дальнейшая реализация программы по вопросам поведения и дисциплины для всего военного, полицейского и гражданского персонала, включая учебную подготовку, профилактику нарушений, контроль и вынесение рекомендаций в отношении принятия мер в связи с совершаемыми проступками

- Проведение в масштабах всей Миссии оценки потребностей, связанных с имуществом, принадлежащим контингентам, и его состояния на основе проверок оперативной готовности, проверок на местах и периодических инспекций, включая пересмотр коэффициентов для миссии

Помещения и объекты инфраструктуры

- Эксплуатация и ремонт помещений в 75 пунктах базирования, включая арендованные помещения в 37 пунктах и помещения, предоставленные в бесплатное пользование, в 38 пунктах. К ним относятся помещения в 22 военных лагерях, 18 пунктах размещения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и 15 помещений для гражданского персонала (помещения штаба, складские помещения, аэродромные помещения и терминалы, помещения для подразделений общественной информации и по политическим вопросам, автомастерские и резиденции заместителей Специального представителя Генерального секретаря), а также на участках водозаборных скважин и при вертолётных площадках
- Санитарно-гигиеническое обслуживание помещений в 32 пунктах
- Эксплуатация и техническое обслуживание 2 находящихся в собственности Организации Объединенных Наций водоочистных установок в одном пункте и 11 водозаборных скважин в 11 пунктах
- Эксплуатация и техническое обслуживание 190 находящихся в собственности Организации Объединенных Наций генераторов на 61 объекте
- Хранение в 24 пунктах, поставка и распределение горюче-смазочных материалов для генераторов
- Обслуживание и ремонт дорог протяженностью в 22 км и 2 мостов (мощные насыпные дороги в Меребе и Барэнту)
- Эксплуатация и техническое обслуживание 2 аэродромных сооружений в 2 пунктах (в Асмэре и Асэбе)
- Техническое обслуживание 6 вертолётных площадок в 6 пунктах в Эфиопии
- Эксплуатация и техническое обслуживание 1344 кондиционеров

Наземный транспорт

- Эксплуатация и техническое обслуживание 505 автотранспортных средств, включая 53 бронированных автомобиля и прицепа, в 7 пунктах
- Эксплуатация и техническое обслуживание 7 стационарных и 3 передвижных автомастерских
- Обеспечение дневного сообщения в течение 5 дней в неделю для доставки в среднем 219 национальных сотрудников на работу и обратно в рамках всей Миссии

Воздушный транспорт

- Эксплуатация и техническое обслуживание 2 самолетов и 3 вертолетов, включая 2 летательных аппарата военного назначения

Связь

- Эксплуатация и техническое обслуживание сети спутниковой связи, включающей 2 узловые станции и 32 наземных терминала узкополосной связи (BCAT)
- Эксплуатация и техническое обслуживание 23 телефонных коммутаторов и 30 линий микроволновой связи

- Эксплуатация и техническое обслуживание сети радиосвязи, включающей 503 подвижных (смонтированных на автотранспортных средствах) УКВ радиостанций, 48 базовых УКВ радиостанций, 50 базовых КВ радиостанций, 470 переносных УКВ радиостанций, 49 УКВ ретрансляторов и 26 цифровых радиосистем узкополосной связи, для обеспечения телефонной, факсимильной и видеосвязи и передачи данных в 34 пунктах

Информационные технологии

- Поддержка и техническое обслуживание 59 серверов, 765 настольных компьютеров, 166 портативных компьютеров, 231 принтера и 46 цифровых передающих устройств в 27 пунктах
- Поддержка и техническое обслуживание локальной вычислительной сети (ЛВС) и глобальной вычислительной сети (ГВС) для 907 пользователей в 27 пунктах
- Эксплуатация и техническое обслуживание беспроводной сети для 272 пользователей

Медицинское обслуживание

- Обеспечение функционирования и содержание 1 гражданского и 3 военных медпунктов уровня I, 2 военных госпиталей уровня II-плюс и 1 госпиталя уровня II, предназначенных для персонала Миссии, а также обеспечение возможностей для эвакуации наземным и воздушным транспортом во все пункты базирования Миссии и за пределы ее района
- Обеспечение функционирования и содержание пунктов добровольного конфиденциального консультирования по ВИЧ и тестирования на ВИЧ и организация и осуществление информационно-просветительской программы по ВИЧ для 2164 сотрудников МООНЭЭ, включая военный персонал

Обеспечение безопасности

- Обеспечение круглосуточной охраны в районе Миссии и личной охраны старших должностных лиц Миссии и приезжающих высокопоставленных должностных лиц
- Расследование инцидентов/происшествий, связанных с персоналом и имуществом Организации Объединенных Наций
- Проведение в масштабах всей Миссии оценки объектов с точки зрения их безопасности, включая проведение опросов жильцов в 40 зданиях и помещениях
- Проведение для всего персонала Миссии 50 информационных занятий по вопросам безопасности и планам действий в чрезвычайных ситуациях
- Организация вводных курсов по вопросам безопасности и учебных/практических занятий по основам пожарной безопасности для всех новых сотрудников Миссии

Внешние факторы

Продавцы/подрядчики/поставщики смогут обеспечить доставку товаров и предоставление услуг в соответствии с контрактами; экологические факторы, в том числе погодные условия, не мешают осуществлению операций Миссии; будут отменены ограничения на передвижение сотрудников Миссии при исполнении ими служебных обязанностей; будет снят запрет на полеты вертолетов.

Таблица 4
Людские ресурсы: компонент 3, поддержка

	Международный персонал							Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-2	Категория полевой службы	Категория общего обслуживания	Категория службы охраны				
Группа по вопросам поведения и дисциплины											
Утвержденное число должностей на 2007/08 год	—	—	1	—	—	—	—	1	1	—	2
Утвержденное число должностей на 2008/09 год	—	—	1	—	—	—	—	1	1	—	2
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Утвержденное число временных должностей на 2007/08 год ^b	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1
Предлагаемое число временных должностей на 2008/09 год ^b	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого											
Утвержденное число должностей/временных должностей на 2007/08 год	—	—	1	—	1	—	—	2	1	—	3
Предлагаемое число должностей/временных должностей на 2008/09 год	—	—	1	—	1	—	—	2	1	—	3
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Секция безопасности											
Утвержденное число должностей на 2007/08 год	—	—	1	2	15	1	—	19	4	—	23
Утвержденное число должностей на 2008/09 год	—	—	1	2	15	1	—	19	4	—	23
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Канцелярия Главного сотрудника по поддержке Миссии											
Утвержденное число должностей на 2007/08 год	—	1	2	1	7	2	—	13	49	9	71
Утвержденное число должностей на 2008/09 год	—	1	2	1	7	2	—	13	49	9	71
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

	Международный персонал							Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС– ПГС	Д-2– Д-1	С-5– С-4	С-3– С-2	Категория полевой службы	Категория общего об- служивания	Категория службы охраны				
Административные службы											
Утвержденное число должностей на 2007/08 год	–	–	5	5	19	3	–	32	37	6	75
Утвержденное число долж- ностей на 2008/09 год	–	–	5	5	19	3	–	32	37	6	75
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Управление комплексного вспомогательного обслуживания											
Утвержденное число должностей на 2007/08 год	–	–	9	9	43	8	–	69	115	46	230
Утвержденное число долж- ностей на 2008/09 год	–	–	9	9	43	8	–	69	115	46	230
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Итого											
Утвержденное число должностей на 2007/08 год	–	1	17	17	84	14	–	133	205	61	399
Предлагаемое число долж- ностей на 2008/09 год	–	1	17	17	84	14	–	133	205	61	399
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Всего											
Утвержденная численность на 2007/08 год		1	18	17	85	14		135	206	61	402
Утвержденная численность на 2008/09 год		1	18	17	85	14		135	206	61	402
Чистое изменение				–	–			–	–	–	–

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальных сотрудников категории общего обслуживания.

^b Финансируются за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения.

II. Предположения, положенные в основу процесса планирования, и финансовые ресурсы

A. Предположения, положенные в основу процесса планирования

1. Сводная информация

11. Хотя Совет Безопасности санкционировал значительное сокращение численности военного персонала — с 3404 до 1700 человек — с мая 2006 года, мандат МООНЭЭ не изменился, и Миссия осуществляет возложенные на нее в соответствии с мандатом задачи в условиях действия многочисленных ограничений на ее деятельность. Сюда относятся ограничения на передвижение персонала, недопущение найма граждан определенных стран для работы в Эрит-

рее, по-прежнему происходящие случаи ареста национального персонала, запрет на полеты вертолетов, введенный Эритреей, частые случаи внезапного закрытия некоторых дорог и мостов и недостаточное, как правило, оказание поддержки сторонами.

12. С учетом нынешней оперативной обстановки и до принятия дальнейших решений Советом Безопасности в отношении мандата Миссии в предлагаемом бюджете предусматриваются более высокие показатели доли вакантных должностей для всех категорий персонала, информация о чем приводится ниже. Кроме того, не предусматриваются ассигнования на приобретение нового оборудования или для замены имеющегося.

13. В результате введения запрета на полеты вертолетов и ограничения на передвижение персонала МООНЭЭ возросли масштабы использования наземного транспорта, и в некоторых случаях персоналу приходится совершать незапланированные выезды или поездки по более длинным маршрутам. Кроме того, будут и далее осуществляться регулярные поездки из Асмэры группы старших руководителей для проведения встреч со Специальным представителем Генерального секретаря в Аддис-Абебе, а также с другими базирующимися там сотрудниками.

а) Основной и военный компоненты

14. Согласно предположениям, положенным в основу процесса планирования, основная деятельность в 2008/09 году будет осуществляться в прежнем объеме. В то же время с учетом опыта, накопленного за 2007/08 год, в данном бюджете предусматривается сокращение ассигнований на услуги в области общественной информации.

15. Смета расходов составлена исходя из нынешней утвержденной численности военного персонала, составляющей 1700 человек (включая 230 военных наблюдателей). Вместе с тем с учетом нового механизма обеспечения штабных офицеров, введенного с 1 июля 2007 года в соответствии с резолюцией 61/276 Генеральной Ассамблеи, в бюджет включены дополнительные ресурсы на выплату суточных участников миссии.

16. Работа Военно-координационной комиссии сохраняет важное значение, поскольку это форум, в рамках которого обсуждаются военные вопросы и вопросы безопасности, касающиеся сторон. В соответствии с призывом, содержащимся в резолюции 1767 (2007) Совета Безопасности, будут предприниматься усилия в целях возобновления проведения заседаний этой комиссии. В соответствии с этим в бюджете сохранены ассигнования на совершение соответствующих официальных поездок.

17. Одной из существенных функций военного компонента является проведение гуманитарного сплошного разминирования, что укрепляет положительное отношение к Миссии, поскольку это содействует нормализации жизни в рамках временной зоны безопасности и прилегающих к ней районов. Поскольку это является одной из главнейших целей Миссии, в бюджете предусматриваются ассигнования на деятельность по гуманитарному разминированию. В целях расширения имеющихся возможностей по гуманитарному сплошному разминированию предусмотрены ассигнования на одного дополнительного члена Группы по разминированию.

b) Поддержка

18. Ввиду запрета на полеты вертолетов, введенного эритрейской стороной, не предусмотрено никаких ассигнований для использования вертолетов в этой части района Миссии. Поскольку большинство объектов и мест размещения МООНЭЭ находятся в этой стране, перевозка и поставка основных предметов снабжения будет осуществляться наземным транспортом, зачастую по пересеченной местности. В соответствии с этим смета расходов на горючее для автотранспортных средств определена исходя из прогнозируемого объема потребления для обычных операций, несмотря на возможные трудности со снабжением горючим.

c) Сотрудничество миссий в регионе

19. МООНЭЭ будет продолжать развивать тесное сотрудничество с другими миссиями по поддержанию мира в регионе. Планируется проведение совместных совещаний с Миссией Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС), на которых обе миссии будут регулярно обмениваться оперативными сводками (ежедневно и еженедельно) и другими аналитическими документами. МООНЭЭ будет и далее оказывать техническое обслуживание воздушных судов и поддержку персоналу других миссий и учреждений Организации Объединенных Наций.

d) Партнерские связи, координация со страновыми группами и комплексные миссии

20. МООНЭЭ планирует расширять тесное сотрудничество со страновыми группами Организации Объединенных Наций в Эритрее и Эфиопии. Резиденты-координаторы и координаторы гуманитарной деятельности будут принимать участие в большинстве совещаний старших руководителей МООНЭЭ. Кроме того, МООНЭЭ будет и далее принимать участие в еженедельных и ежемесячных совещаниях руководителей учреждений в составе страновых групп в целях представления краткой информации об обстановке в районе операций. Будет также осуществляться и далее регулярная координация деятельности Миссии с гуманитарной деятельностью и программами восстановления, осуществляемыми такими работающими в этих районах учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, как ЮНИСЕФ, ПРООН, ЮНЭЙДС, ЮНФПА и другие организации.

2. Экономия средств за счет повышения эффективности

21. В смете расходов на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года учтены следующие инициативы по повышению эффективности:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма	Инициатива
Информационные технологии	240,8	Сокращение числа серверов на 27 единиц за счет внедрения серверной виртуализации (процесса использования многочисленных серверов (виртуально), создаваемых на одном и том же компьютере, при обеспечении того же качества и объема услуг клиентам), сопровождаемой соответствующей экономией на затратах на запасные части
Всего	240,8	

3. Показатели доли вакансий

22. В смете расходов на период с 1 июля 2008 года по 30 июля 2009 года заложены следующие показатели доли вакансий:

(В процентах)

Категория	Фактическая доля за 2006/07 год	Доля, предусмотренная в бюджете на 2007/08 год	Доля, прогнозируемая на 2008/09 год
Военный и полицейский персонал			
Военные наблюдатели	6,1	2,0	15,0
Воинские контингенты	7,0	2,0	20,0
Гражданский персонал			
Международный персонал	29,0	20,0	35,0
Национальный персонал	19,6	5,0	10,0
Добровольцы Организации Объединенных Наций	13,8	5,0	10,0
Временные должности ^a	100,0	—	—

^a Финансируются за счет средств на привлечения временного персонала общего назначения.

23. Прогнозируемые показатели доли вакансий на данный бюджетный период были увеличены в связи с нынешней оперативной обстановкой и в ожидании дальнейших решений Совета Безопасности в отношении мандата Миссии. Кроме того, были должным образом учтены показатели фактической численности за прошлые периоды, нынешние показатели доли вакансий и трудности в области найма персонала с учетом ограничений, введенных в отношении привлечения граждан отдельных стран.

В. Финансовые ресурсы

1. Сводная информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня.)

Категория	Расходы (2006/07 год)	Ассигнования (2007/08 год)	Смета расходов (2008/09 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)+(2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	7 649,9	8 038,0	7 216,2	(821,8)	(10,2)
Воинские контингенты	54 740,3	37 418,7	34 259,6	(3 159,1)	(8,4)
Полиция Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—	—
Итого	62 390,2	45 456,7	41 475,8	(3 980,9)	(8,8)

Категория	Расходы (2006/07 год)	Ассигнования (2007/08 год)	Смета расходов (2008/09 год)	Разница	
	(1)	(2)	(3)	Сумма (4)=(3)-(2)	В процентах (5)=(4)÷(2)
Гражданский персонал					
Международный персонал	20 135,6	20 964,9	16 295,0	(4 669,9)	(22,3)
Национальный персонал	1 187,5	1 304,0	1 636,3	332,3	25,5
Добровольцы Организации Объединенных Наций	2 237,8	2 127,1	2 069,2	(57,9)	(2,7)
Временный персонал общего назначения ^a	30,6	133,4	119,5	(13,9)	(10,4)
Итого	23 591,5	24 529,4	20 120,0	(4 409,4)	(18,0)
Оперативные расходы					
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—
Консультанты	5,0	—	—	—	—
Официальные поездки	568,2	677,6	676,7	(0,9)	(0,1)
Помещения и объекты инфраструктуры	11 842,4	12 757,6	11 892,3	(865,3)	(6,8)
Наземный транспорт	4 804,8	4 751,6	2 883,9	(1 867,7)	(39,3)
Воздушный транспорт	7 707,2	8 233,2	9 070,5	837,3	10,2
Морской транспорт	—	—	—	—	—
Связь	4 097,7	3 944,5	3 058,1	(886,4)	(22,5)
Информационные технологии	889,0	1 535,5	953,5	(582,0)	(37,9)
Медицинское обслуживание	1 441,3	1 221,7	1 044,4	(177,3)	(14,5)
Специальное оборудование	823,6	626,9	501,6	(125,3)	(20,0)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	8 457,5	9 748,7	8 690,6	(1 058,1)	(10,9)
Проекты с быстрой отдачей	—	—	—	—	—
Итого	40 636,7	43 497,3	38 771,6	(4 725,7)	(10,9)
Валовые потребности	126 618,4	113 483,4	100 367,4	(13 116,0)	(11,6)
Поступления по плану налогообложения персонала	2 718,1	2 840,4	2 339,8	(500,6)	(17,6)
Чистые потребности	123 900,3	110 643,0	98 027,6	(12 615,4)	(11,4)
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	126 618,4	113 483,4	100 367,4	(13 116,0)	(11,6)

^a С учетом переноса расходов на временный персонал общего назначения из категории оперативных расходов в категорию расходов по гражданскому персоналу.

2. Учебная подготовка

24. Ниже приводятся данные о сметных потребностях в ресурсах на учебную подготовку на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года:

(В тыс. долл. США)

Категория	Сметная сумма
Консультанты	
Консультанты по вопросам учебной подготовки	97,3
Официальные поездки	
Официальные поездки, связанные с учебной подготовкой	119,8
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Плата за обучение и предметы снабжения и услуги, связанные с учебной подготовкой	105,0
Итого	322,1

25. Ниже приводятся данные о числе участников, запланированном на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, в сопоставлении с показателями за предшествующие бюджетные периоды:

(Число участников)

	Международный персонал			Национальный персонал			Военный и полицейский персонал		
	Фактическая численность за 2006/07 год	Запланированная численность на 2007/08 год	Предлагаемая численность на 2008/09 год	Фактическая численность за 2006/07 год	Запланированная численность на 2007/08 год	Предлагаемая численность на 2008/09 год	Фактическая численность за 2006/07 год	Запланированная численность на 2007/08 год	Предлагаемая численность на 2008/09 год
Внутренняя подготовка	274	229	299	348	400	414	410	206	105
Внешняя подготовка ^a	38	19	31	—	—	—	—	—	—
Всего	312	248	330	348	400	414	410	206	105

^a Включая подготовку на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций и за пределами района действия Миссии.

26. Учебная подготовка будет охватывать более широкий круг тем и большее число сотрудников. Программы отобраны исходя из результатов оценки потребностей в каждом организационном подразделении и будут ориентированы на повышение основной квалификации и технических навыков в областях управления, прав человека, общественной информации, кадров и обеспечения безопасности, а также связи, информационных технологий и воздушного транспорта. Сокращение числа охватываемых учебной подготовкой военнослужащих обусловлено тем, что в бюджете предусмотрена более низкая численность военного персонала.

3. Услуги по обнаружению мин и разминированию

27. Ниже приводятся данные о сметных потребностях в ресурсах в связи с предоставлением услуг по обнаружению мин и разминированию на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сметная стоимость</i>
Специальное оборудование	
Средства обнаружения мин и разминирования	—
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Услуги по обнаружению мин и разминированию	7 327,9
Предметы снабжения для обнаружения мин и разминирования	105,2
Всего	7 433,1

28. Запланированные ресурсы включают ассигнования на деятельность по сплошному гуманитарному разминированию; никаких ассигнований на деятельность по разминированию в связи с установкой пограничных столбов не предусматривается, поскольку демаркация границы еще не начиналась.

4. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

29. Ниже приводятся данные о потребностях на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, исчисленные по стандартным ставкам возмещения за основное имущество (аренда с обслуживанием) и за имущество, используемое на основе самообеспечения, на общую сумму в 13 746 200 долл. США:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Смета расходов</i>
Основное имущество	
Военные наблюдатели	9 280,6
Сформированные полицейские подразделения	—
Итого	9 280,6
Имущество, используемое на основе самообеспечения	
Помещения и объекты инфраструктуры	2 070,7
Связь	1 147,7
Медицинское обслуживание	745,6
Специальное оборудование	501,6
Итого	4 465,6
Всего	13 746,2

<i>Коэффициенты для Миссии</i>	<i>В процен- тах</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
--------------------------------	--------------------------	-----------------------------------	---------------------------------------

А. Применительно к району Миссии

Коэффициент учета экстремальных природных условий	1,10	1 июля 2004 года	1 июля 2002 года
---	------	------------------	------------------

<i>Коэффициенты для Миссии</i>	<i>В процен- тах</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
Коэффициент учета интенсивной эксплуатации	3,80	1 июля 2004 года	1 июля 2002 года
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	1,90	1 июля 2004 года	1 июля 2002 года
В. Применительно к стране, представившей имущество			
Коэффициент учета дополнительных транспортных издержек	0,25–3,50		

III. Анализ разницы¹

Справочная информация

В настоящем разделе для каждого случая возникновения разницы в объеме ресурсов описывается фактор, в наибольшей степени определяющий эту разницу, с указанием конкретных стандартных вариантов изменений в разбивке по перечисленным ниже четырем стандартным категориям:

- **Мандат:** разница, обусловленная изменениями в масштабах деятельности и сфере охвата, предусмотренных в мандате, или вытекающими из мандата изменениями в ожидаемых достижениях
- **Внешние факторы:** разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций
- **Параметры для определения расходов:** разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций
- **Управление:** разница, обусловленная действиями руководства, направленными на достижение запланированных результатов более эффективным (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных мероприятий) или более рациональным способом (например, путем принятия мер по сокращению численности персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности) и/или вызванная проблемами с выполнением работы (например, в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом)

¹ Разница в объеме ресурсов указывается в тыс. долл. США. Анализ разницы в объеме ресурсов приводится в тех случаях, когда она составляет не менее 5 процентов, или 100 000 долл. США.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Военные наблюдатели	(821,8)	(10,2)

• **Внешние факторы: изменение оперативной обстановки**

30. Эта разница обусловлена главным образом применением показателя доли вакантных должностей в размере 15 процентов, в то время как в 2007/08 году использовался соответствующий показатель в размере 2 процентов. В связи с этим сумма бюджетных ассигнований отражает сокращение расходов на выплату суточных участников миссии и вещевое довольствие.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Военные контингенты	(3 159,1)	(8,4)

• **Внешние факторы: изменение оперативной обстановки**

31. Самым значительным фактором, обусловившим указанную разницу, является применение показателя доли вакантных должностей в размере 20 процентов, в то время как в 2007/08 году использовался соответствующий показатель в размере 2 процентов. В связи с этим сумма бюджетных ассигнований отражает сокращение потребностей в средствах на возмещение расходов на содержание военнослужащих по стандартным ставкам, выплату довольствия в связи с отпуском для отдыха и восстановления сил, суточного денежного довольствия и покрытия расходов на перевозку и доставку имущества, принадлежащего контингентам. В соответствии с резолюцией 61/276 в этом бюджете вместо возмещения предоставляющим войска странам расходов на содержание штабных офицеров по стандартным ставкам предусматриваются ассигнования на выплату им суточных участников миссии.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Международный персонал	(4 669,9)	(22,3)

• **Внешние факторы: изменение оперативной обстановки**

32. Эта разница обусловлена применением показателя доли вакантных должностей в размере 35 процентов, в то время как в 2007/08 году использовался соответствующий показатель в размере 20 процентов. В соответствии с этим сокращена сумма бюджетных ассигнований на выплату окладов, налогообложение персонала, покрытие общих расходов по персоналу и выплату надбавки за работу в месте службы с опасными условиями и суточных участников миссии.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Национальный персонал	332,3	25,5

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

33. Эта разница обусловлена увеличением ассигнований в результате введения пересмотренных шкал окладов для Эфиопии с 1 ноября 2006 года и для Эритреи с 1 марта 2007 года, частично компенсируемым за счет применения 10-процентного показателя доли вакансий, в то время как в 2007/08 году использовался 5-процентный показатель.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Временный персонал общего назначения	(13,9)	(10,4)

• **Параметры расходов: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

34. Предусматриваются ассигнования на выплату вознаграждения для одной должности административного помощника категории полевой службы в Группе по вопросам поведения и дисциплины. Эта разница обусловлена применением пересмотренных расценок для данной миссии.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	(865,3)	(6,8)

• **Внешние факторы: изменение оперативной обстановки**

35. Разница по данному разделу обусловлена главным образом отсрочкой в данном бюджетном периоде приобретения нового оборудования и замены оборудования, сокращением объема расходов на коммунальные и ремонтно-эксплуатационные услуги, а также суммой, предусмотренной для возмещения расходов в рамках механизма самообеспечения из расчета 20-процентного показателя доли вакансий в отношении военнослужащих контингентов. Величина сокращения ассигнований уменьшается на сумму дополнительных расходов на аренду помещений и конторского оборудования, запасные части, предметы снабжения и материалы для полевых защитных сооружений.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Наземный транспорт	(1 867,7)	(39,3)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

36. Разница по данному разделу обусловлена главным образом отсрочкой приобретения новых автотранспортных средств или замены автотранспортных средств и сокращением ассигнований на запасные части.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воздушный транспорт	837,3	10,2

- **Внешние факторы: увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

37. Эта разница обусловлена главным образом повышением расходов на аренду и эксплуатацию самолетов и вертолетов в результате установления в новых контрактах более высоких ставок за один летный час, компенсируемым сокращением расходов на оплату сборов за посадку и авиационное топливо.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Связь	(886,4)	(22,5)

- **Внешние факторы: изменение оперативной обстановки**

38. Разница по данному разделу обусловлена отсрочкой приобретения нового оборудования и замены оборудования, сокращением объема расходов на запасные части и услуги в области общественной информации, а также суммой, предусмотренной для возмещения расходов в рамках механизма самообеспечения из расчета применения 20-процентного показателя доли вакансий в отношении военнослужащих контингентов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Информационные технологии	582,0	37,9

- **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

39. Разница обусловлена главным образом отсрочкой приобретения нового аппаратного и программного обеспечения и замены аппаратного и программного обеспечения.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Медицинское обслуживание	(177,3)	(14,5)

- **Внешние факторы: изменение оперативной обстановки**

40. Эта разница обусловлена сокращением суммы, предусмотренной для возмещения расходов странам, предоставляющим войска на основе самообеспечения, из расчета применения 20-процентного показателя доли вакансий в отношении военнослужащих контингентов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Специальное оборудование	(125,3)	(20,0)

• **Внешние факторы: изменение оперативной обстановки**

41. Эта разница обусловлена сокращением суммы, предусмотренной для возмещения расходов странам, предоставляющим войска на основе самообеспечения, из расчета применения 20-процентного показателя доли вакансий в отношении военнослужащих контингентов.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	(1 058,1)	(10,9)

• **Управление: сокращение объема вводимых ресурсов при сокращении объема деятельности**

42. Самым значительным фактором, обусловившим разницу по данному разделу, является сокращение ассигнований на оплату услуг по обнаружению мин и разминированию ввиду того, что не предусматриваются расходы на услуги по разминированию в связи с заменой пограничных столбов до тех пор, пока не начнется осуществление деятельности по демаркации границы.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

43. В связи с финансированием Миссии Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 100 367 400 долл. США на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года;

б) начислить в виде взносов сумму в размере 8 363 950 долл. США за период с 1 по 31 июля 2008 года;

в) начислить в виде взносов сумму в размере 92 003 450 долл. США из расчета 8 363 950 долл. США в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии.

V. Краткая информация о мерах по выполнению решений и просьб Генеральной Ассамблеи, содержащихся в ее резолюции 61/276, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Ассамблеями, и Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций

A. Генеральная Ассамблея

(Резолюция 61/276)

Решения/просьбы

Меры, принятые для выполнения решений/просьб

Раздел II. Составление и представление бюджета

При представлении в будущем бюджетных предложений и отчетов об исполнении бюджета включать в них информацию о наиболее важных управленческих решениях, касающихся бюджета миссии и его исполнения, включая решения, касающиеся оперативных расходов (пункт 2).

Выполнено.

В бюджетных документах следует отражать цели в области совершенствования управления и повышения эффективности, которые должны быть достигнуты, и излагать стратегии на будущее в этой связи (пункт 4).

Выполнено. Соответствующая информация включена в раздел II настоящего доклада.

Предпринять дальнейшие шаги для повышения точности бюджетных предположений и прогнозов и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу в ходе второй части ее возобновленной шестьдесят второй сессии (пункт 5).

В раздел II настоящего доклада включены предположения, положенные в основу процесса планирования ресурсов.

Усилить контроль за обязательствами ввиду существенного увеличения объема списания обязательств, относящихся к предыдущим периодам (пункт 6).

МООНЭЭ проводит регулярные и систематические ежемесячные обзоры всех непогашенных обязательств с руководителями соответствующих учетно-затратных подразделений и ответственными удостоверяющими сотрудниками в целях обеспечения того, чтобы на счетах сохранялись лишь действительные финансовые обязательства. Кроме того, руководителям учетно-затратных подразделений предписано критически подходить к анализу всех непогашенных обязательств, находящихся в ведении их соответствующих подразделений, и ежемесячно представлять по каждой статье отчет о действительности обязательств в Финансовую секцию для постоянного контроля.

Раздел III. Составление бюджета, ориентированного на результаты

В полной мере учитывать оперативные, связанные с материально-техническим обеспечением и финансовые аспекты на этапе планирования операций по поддержанию мира посредством увязывания составления бюджета, ориентированного на результаты, с планами выполнения мандатов операций по поддержанию мира (пункт 2).

Предложения МООНЭЭ в отношении ресурсов подготовлены с учетом ее основного мандата и важнейших видов деятельности, утвержденных Советом Безопасности. С этой целью осуществляется постоянный контроль за выполняемыми мероприятиями на основе установленного механизма, в соответствии с которым руководители ежеквартально представляют подтверждающую документацию, которая составляется в соответствии с принципами бюджетирования, ориентированного на результаты, и которая сводится воедино и анализируется. В связи с выявляемыми расхождениями своевременно принимаются соответствующие меры в целях исправления положения.

Раздел VII. Укомплектование штатов, набор персонала и вакансии

Шире использовать, в надлежащем порядке, национальный персонал соразмерно потребностям миссии и с учетом ее мандата (пункт 3).

Штатное расписание должностей гражданского персонала Миссии включает 219 должностей национального персонала, что составляет 47,2 процента от общего предусмотренного в штатном расписании числа должностей гражданского персонала (396) и добровольцев Организации Объединенных Наций (68). Миссия будет и далее предпринимать усилия в целях расширения использования национального персонала.

Обеспечить оперативное заполнение вакантных должностей (пункт 4).

Показатель доли вакантных должностей международных сотрудников снизился с 29 процентов в 2006/07 году до 14,7 процента по состоянию на 31 марта 2008 года. Несмотря на ограничения на наем граждан определенных стран, предпринимаются согласованные усилия в целях сокращения показателей доли вакантных должностей международного персонала.

Проводить на постоянной основе обзор штатной структуры миссий, принимая во внимание, в частности, мандат и концепцию операций миссии, и учитывать это в своих бюджетных предложениях, включая полное обоснование любых дополнительных предлагаемых должностей (пункт 5).

Выполнено. В соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 61/248 А Генеральной Ассамблеи, в ходе анализа бюджета на 2007/08 год было дано повторное обоснование всех должностей в МООНЭЭ.

Раздел IX. Учебная подготовка

Предоставлять национальным сотрудникам возможностей для повышения своего профессионального уровня и обеспечивать полный охват национальных сотрудников всеми соответствующими программами учебной подготовки (пункт 2).

В настоящем докладе предусмотрены ассигнования в целях расширения возможностей для прохождения национальным персоналом обучения навыкам написания докладов и передовым методам миротворческой деятельности. Возможности для прохождения обучения будут также предоставляться с учетом индивидуальных потребностей и потребностей отдельных подразделений в учебной подготовке.

Раздел XIII. Воздушный транспорт

Миссии при проведении обзора своих потребностей в перевозках должны учитывать средства, которые являются экономичными и эффективными с точки зрения затрат и отвечают оперативным потребностям миссии и которые обеспечивают безопасность персонала и в полной мере учитывают уникальный мандат, сложность, особенности и оперативные условия деятельности каждой миссии (пункт 4).

Миссия постоянно анализирует свои потребности в перевозках и, при необходимости, вносит коррективы с учетом соответствующих внешних факторов.

Проводить проверки качества авиационных услуг и их оценки на предмет подтверждения полного соблюдения установленных стандартов (пункт 6).

МООНЭЭ полностью соблюдает установленные стандарты в отношении воздушных перевозок.

Раздел XVIII. Проекты с быстрой отдачей

При осуществлении проектов с быстрой отдачей накладные расходы должны быть минимальными или сведены на нет для обеспечения того, чтобы максимальная сумма средств использовалась непосредственно на благо местного населения (пункт 5).

Комитет по обзору проектов с быстрой отдачей обеспечит, чтобы при осуществлении утвержденных проектов накладные расходы были минимальными или сводились на нет в соответствии с директивной инструкцией от 12 февраля 2007 года, распространенной Департаментом операций по поддержанию мира, и всеми соответствующими финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Комитет обеспечит также, чтобы утвержденные проекты осуществлялись непосредственно на благо общин.

На третий год деятельности миссии и на последующий период можно испрашивать финансирование для проектов с быстрой отдачей в случае наличия потребностей в осуществлении мероприятий по укреплению доверия, в связи с чем должна проводиться оценка потребностей (пункт 6).

В МООНЭЭ проекты с быстрой отдачей финансируются за счет добровольных взносов в целевой фонд, средства в котором в настоящее время имеются. По-прежнему существует необходимость в укреплении доверия во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах. Просьба о финансировании будущих проектов будет представлена после проведения официальной оценки.

Следует осуществлять координацию с партнерами по гуманитарной деятельности и деятельности в целях развития во избежание полного или частич-

Осуществляется постоянная координация деятельности по конкретным направлениям и обмен информацией с партнерами по гуманитарной деятельности.

ного дублирования деятельности, осуществляемой на местах миссиями и партнерами гуманитарной деятельности и деятельности в целях развития (пункт 7).

Средства из бюджетов миссий, выделяемые на осуществление проектов с быстрой отдачей, не должны использоваться для финансирования гуманитарной деятельности и деятельности в целях развития, уже осуществляемой учреждениями Организации Объединенных Наций или другими международными организациями (пункт 8).

Раздел XX. Региональная координация

Разработать и осуществлять планы региональной координации, увязанные с целями миссий, с учетом конкретного мандата каждой миссии (пункт 2).

Финансирование проектов с быстрой отдачей в МООНЭЭ из части бюджета Миссии, формируемой за счет начисленных взносов, не производится.

МООНЭЭ продолжает следить за событиями в регионе в той мере, в какой это затрагивает осуществление мандата Миссии, в частности, в Судане и Сомали. Расширению притока информации и более полному учету региональных аспектов в деятельности Миссии содействовали визиты старших руководителей из Центральные учреждений Организации Объединенных Наций (из департаментов операций по поддержанию мира, полевой поддержки и по политическим вопросам).

Раздел XXII. Партнерские связи, координация со страновыми группами и комплексные миссии

Давать в предлагаемых бюджетах комплексных многокомпонентных миссий по поддержанию мира четкое описание функций и обязанностей миссий и партнеров комплексных миссий, а также стратегий миссий для укрепления координации и сотрудничества со страновыми группами Организации Объединенных Наций в целях достижения более высоких результатов в рамках соответствующих компонентов (пункт 2).

Описание роли МООНЭЭ в области координации и сотрудничества с партнерами по осуществлению деятельности и страновыми группами Организации Объединенных Наций дано в таблицах бюджетных показателей, ориентированных на результаты, для основного гражданского компонента.

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/61/852)

*Просьбы/рекомендации**Меры, принятые для выполнения просьб/рекомендаций*

Раздел III. Составление бюджетов, ориентированных на результаты

Составление бюджетов, ориентированных на результаты, должно быть четко увязано с мандатом миссии, определенным Советом Безопасности, и потребностями в ресурсах. Оценить достигнутые результаты позволят показатели достижения результатов. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, изложенной в ее резолюции 59/296, они должны также, когда это возможно, отражать вклад миссий, а не государств-членов, в реализацию ожидаемых достижений и целей (пункт 14).

Выполнено.

Раздел V. Управление финансами

Комитет вновь призывает обеспечить более точное прогнозирование потребностей и более жесткий контроль за выполнением обязательств (пункт 27).

Финансовая секция МООНЭЭ проводит регулярные и систематические ежемесячные обзоры всех непогашенных обязательств с руководителями соответствующих учетно-затратных подразделений и ответственными удостоверяющими сотрудниками в целях обеспечения того, чтобы на счетах сохранялись лишь действительные финансовые обязательства. Кроме того, руководителям учетно-затратных подразделений предписано критически подходить к анализу всех непогашенных обязательств, находящихся в ведении их соответствующих подразделений, и ежемесячно представлять по каждой статье отчет о действительности обязательств в Финансовую секцию для постоянного контроля.

Раздел VII. Военный компонент

Комитет рекомендует прилагать больше усилий в целях обеспечения использования реалистических предположений при подготовке бюджетных смет для военного компонента (пункт 30).

Бюджетные ассигнования определяются на основе меморандума о взаимопонимании между МООНЭЭ и предоставляющими войска странами, в которые по мере необходимости вносятся изменения в целях учета последних потребностей в имуществе.

Комитет рекомендует следить за суммами обязательств по покрытию военных расходов во избежание возникновения избыточного объема неиспользуемых средств (пункт 31).

Обязательства по покрытию военных расходов пересматриваются всякий раз, когда вносятся изменения в меморандум о взаимопонимании, или же ежеквартально во избежание возникновения избыточного объема неиспользуемых средств.

Просьбы/рекомендации

Комитет призывает Генерального секретаря изучить пути сокращения в будущем военных расходов на ротацию персонала. С тем чтобы облегчить рассмотрение этого вопроса в будущем, Комитет просит, чтобы в контексте рассмотрения им будущих докладов об исполнении бюджета и о бюджете предоставлялись данные о расходах на ротацию (пункт 32).

Комитет просит учитывать необходимость обеспечения адекватного снабжения пайками хорошего качества при заключении глобального контракта на поставку пайков и надеется получать информацию по данному вопросу в предлагаемых бюджетах операций по поддержанию мира (пункт 34).

Раздел VIII. Гражданский персонал

Комитет рекомендует, чтобы миссии, прежде чем обращаться с просьбой об увеличении их штатного расписания, сосредотачивали усилия на сокращении числа вакансий (пункт 36).

Меры, принятые для выполнения просьб/рекомендаций

Специалисты по управлению перевозками из Департамента полевой поддержки регулярно анализируют варианты использования различных видов транспорта для каждой перевозки военнослужащих с точки зрения затрат времени, стоимости и оперативных потребностей для определения наиболее экономичного варианта. С мая 2006 года был предпринят ряд таких направленных на экономию средств инициатив, как использование для перевозки войск воздушного судна, зафрахтованного на долгосрочной, а не на среднесрочной основе; расширение использования пакетных заявок в тех случаях, когда использование воздушных перевозчиков, осуществляющих по несколько перевозок для Организации Объединенных Наций, может привести к сокращению расходов на размещение и перебазирование воздушных судов; сокращение числа рейсов в связи с ротацией военнослужащих небольших подразделений за счет досрочного прибытия и отсроченного убытия военнослужащих; и расширение использования специалистов по управлению движением в пунктах в странах, предоставляющих войска.

Кроме того, в настоящее время ведется база данных для управления перевозками, в которую вносится статистическая информация о перевозке каждого военнослужащего, организуемой Секцией по управлению перевозками.

При составлении бюджета должное внимание уделяется расходам и не количественной информации при определении наиболее реалистичных сметных сумм по статьям военных расходов.

В настоящее время в контракт на продовольственное снабжение включено положение о праве Организации Объединенных Наций осуществлять проверку любого звена цепочки снабжения, осуществляемого подрядчиком. Миссия проводит, по мере необходимости, проверки в целях подтверждения соблюдения требований в отношении продовольственного пайков.

Фактическая доля вакантных должностей международных сотрудников, составившая в 2006/07 году 29 процентов, была обусловлена главным образом ограничениями на наём граждан определенных стран. Несмотря на это ограничение, предпринимались все возможные усилия для сокращения доли вакантных должностей, которая по состоянию на 31 марта 2008 года составила 14,7 процента.

Сбалансированное представительство мужчин и женщин

Комитет ожидает, что должное внимание будет уделяться поддержанию надлежащего соотношения числа мужчин и женщин при назначениях на должности старшего руководящего уровня и улучшению соотношения мужчин и женщин на всех уровнях (пункт 42).

Миссия всегда стремилась обеспечивать надлежащее соотношение мужчин и женщин при отборе персонала на должности старшего руководящего уровня и к улучшению соотношения мужчин и женщин на должностях всех уровней, несмотря на ограничения на наём граждан определенных стран и другие неблагоприятные факторы, обусловленные районом Миссии. По состоянию на 30 июня 2007 года доля женщин среди международных сотрудников на должностях уровней С-5 и выше составляла 8 процентов, на должностях уровней С-1–С-4 — 16 процентов и на должностях категорий полевой службы, службы охраны и общего обслуживания — 31 процент.

Сокращаемые миссии

Комитет ожидает, что сокращаемые миссии будут следить за размерами штатов и их соответствующей классификационной структурой, особенно во вспомогательных подразделениях (пункт 43).

Выполнено. Штатное расписание Миссии было сокращено с 528 должностей в 2006/07 году до 464 должностей в 2007/08 году (включая 68 добровольцев Организации Объединенных Наций). На 2008/09 год никаких дополнительных должностей не предлагается.

Расширение использования национального персонала

При выдвижении предложений об увеличении числа национальных сотрудников крайне необходимо, чтобы все миссии указывали функции, которые передаются таким сотрудникам от международных сотрудников. Это имеет особенно важное значение на этапе постконфликтного миростроительства (пункт 46).

Штатное расписание должностей гражданского персонала Миссии включает 219 должностей национального персонала, что составляет 47,2 процента от общего предусмотренного в штатном расписании числа должностей гражданского персонала (396) и добровольцев Организации Объединенных Наций (68). Миссия будет и далее предпринимать усилия в целях расширения использования национального персонала.

Раздел IX. Оперативные расходы

Учебная подготовка

Хотя Комитет и признает важность учебной подготовки для повышения эффективности деятельности миссий, он считает, что следует предпринять дальнейшие шаги, чтобы повысить экономичность программ учебной подготовки и их увязку с потребностями каждой миссии. Поездки в целях прохождения подготовки следует сократить, делая упор на подготовке инструкторов и в полной мере изучая возможности для видеоконференций и компьютерного обучения (пункт 48).

Миссия организует программы обучения в электронной форме, которыми охвачено большое число национальных сотрудников и которые помогают свести к минимуму расходы на поездки в учебных целях.

Просьбы/рекомендации

Ввиду возрастающей роли национальных сотрудников и потребности в формировании национального потенциала и предоставлении национальным сотрудникам возможностей для повышения профессионального уровня Комитет считает, что национальных сотрудников следует в полной мере охватывать соответствующими программами учебной подготовки (пункт 49).

Воздушный транспорт

Комитет просит, чтобы в случаях значительного повышения расходов на воздушный транспорт или контрактной стоимости соответствующих услуг в бюджетных предложениях в будущем представлялись полные разъяснения, в том числе информация о любых компенсационных мерах, принятых миссией или Центральными учреждениями (пункт 51).

Расходы на поездки

Комитет с беспокойством отмечает, что расходы на поездки в ряде миссий значительно превысили предусмотренные в бюджете ассигнования на эти цели. Комитет рекомендует предусматривать в бюджете надлежащие ассигнования на поездки и не допускать превышение расходов на поездки над утвержденными ассигнованиями (пункт 55).

Проекты с быстрой отдачей

Комитет считает, что проекты с быстрой отдачей могут служить ценным инструментом укрепления связей миссии с местным населением. Важно также учитывать, что при осуществлении проектов с быстрой отдачей накладные расходы должны быть минимальными или сведены на нет для обеспечения того, чтобы максимальная сумма средств использовалась непосредственно на благо местного населения. (пункт 57).

Меры, принятые для выполнения просьб/рекомендаций

Миссия организует программы обучения в электронной форме, которыми охвачено большое число национальных сотрудников, что ведет к снижению объема затрат на обучение в расчете на одного сотрудника. На 2008/09 год предусматриваются ассигнования на учебную подготовку 414 национальных сотрудников, что на 14 человек больше числа сотрудников, охваченных учебной подготовкой в 2007/08 году.

В настоящее время действуют новые контракты, вступившие в силу с 25 октября 2007 года в отношении самолетов и с 29 ноября 2007 года в отношении вертолетов. Для самолетов количество летных часов (1560) не изменилось, а количество летных часов для вертолетов сократилось на 180, в результате чего общее количество предусмотренных в бюджете летных часов составляет 2820 в 2008/09 году, в то время как в 2007/08 году оно составляло 3000 часов. Вместе с тем в бюджете учтены возросшие расходы на аренду и эксплуатацию ввиду повышения удельной стоимости летного часа, поскольку закладываемая в контракты на авиационные услуги стоимость определяется условиями на рынке таких услуг на момент проведения торгов.

Рекомендация была принята к сведению. Предпринимаются все возможные усилия для сдерживания расходов на поездки, и в результате на 2008/09 год предлагается тот же объем ассигнований, что и на 2007/08 год.

МООНЭЭ считает проекты с быстрой отдачей ценным инструментом укрепления связей с местным населением, и предпринимаются усилия в целях обеспечения того, чтобы Миссия не забывала об этом инструменте укрепления доверия. Комитет по обзору проектов с быстрой отдачей будет обеспечивать, чтобы при осуществлении утвержденных проектов накладные расходы были минимальными или сведены на нет и соблюдались соответствующие финансовые правила и положения Организации Объединенных Наций.

Региональное сотрудничество

Комитет приветствует инициативы по региональному сотрудничеству и сотрудничеству между миссиями, которые охватывают деятельность, касающуюся авиационной безопасности, медицинского обслуживания, воздушного транспорта, стратегического центра управления воздушными перевозками, медицинской эвакуации воздушным транспортом и использования каботажного грузового судна, и намеревается проанализировать их эффективность в контексте бюджетных предложений на 2008/09 год (пункт 62).

МООНЭЭ развивает тесное сотрудничество с другими миссиями по поддержанию мира в регионе, в частности с МООНВС, путем проведения совместных совещаний в целях регулярного обмена оперативными сводками (ежедневно и еженедельно) и другими аналитическими документами, имеющими отношение к ее операциям. Этот порядок сохранится, поскольку он оказался полезным методом обмена информацией.

МООНЭЭ будет и далее, по мере возможности, оказывать техническое обслуживание воздушных судов и поддержку персоналу других миссий и учреждений Организации Объединенных Наций.

(A/61/852/Add.9)

Консультативный комитет выражает надежду на то, что все оставшиеся требования о выплате компенсации в случае смерти или потери трудоспособности будут урегулированы в срочном порядке (пункт 9).

В настоящее время остаются неурегулированными 10 требований о выплате компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, касающиеся МООНЭЭ (6 требований поступили в 2006/07 году и 4 — в 2007/08 году).

Комитет рекомендует, чтобы в следующем отчете об исполнении бюджета была представлена информация об экономии средств благодаря повышению эффективности работы. (пункт 13).

Эта рекомендация была принята к сведению. Будет выполнена в контексте отчета об исполнении бюджета на 2007/08 год.

С. Комиссия ревизоров

(A/61/5 (Vol. II), глава II)

Нецелевые расходные ордера

В МООНЭЭ по состоянию на 30 июня 2006 года были выявлены непогашенные обязательства на общую сумму около 1 млн. долл. США, хотя соответствующие заказы на поставку были утверждены после завершения финансового периода. Кроме того, 38 нецелевых расходных ордеров на сумму 1,92 млн. долл. США не были утверждены или подписаны уполномоченным на это сотрудником, а 9 нецелевых расходных ордеров на общую сумму 24 326 долл. США не были удостоверены. Соглас-

Были приняты необходимые меры в целях обеспечения недопущения указанных случаев: конкретным удостоверяющим и утверждающим сотрудникам напомнили об их финансовых полномочиях, предоставленных им Контролером, в целях обеспечения того, чтобы все обязательства (заказы на поставку, разрешения на поездки и нецелевые расходные ордера) основывались на действующих контрактах, заключенных в связи с выполнением предусмотренной мандатом деятельности Миссии, и взятых в связи с ней обя-

Просьбы/рекомендации

но правилам 105.7–105.9 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, одним из условий, необходимых для возникновения непогашенных обязательств, является наличие контракта, заказа на поставку, соглашения, разрешения или письменной взаимной договоренности между Организацией Объединенных Наций и внешней стороной в иной форме (пункт 42).

Комиссия рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира обеспечить: i) строгое соблюдение правил 105.7–105.9 в том, что касается критериев определения наличия непогашенных обязательств; и ii) надлежащее удостоверение и утверждение уполномоченными должностными лицами таких обязательств (пункт 45).

Механизм контроля за средствами

Комиссия отметила, что к 14 сентября 2006 года была произведена сверка данных в механизме контроля за средствами и предварительного баланса в МООНЭЭ по состоянию на 30 июня 2006 года, в результате которой были выявлены расхождения в данных об остатках средств, зарегистрированных в механизме контроля за средствами и предварительном балансе (пункт 59).

Комиссия рекомендует Администрации обеспечить своевременное согласование данных в механизме контроля за средствами с показателями предварительных балансов и постоянно информировать в связи с этим Управление по планированию программ, бюджету и счетам о проблемах, возникающих в связи с применением механизма контроля за средствами в целях его дальнейшего усовершенствования (пункт 61).

Хранение имущества и контроль за ним

В МООНЭЭ была отмечена задержка в обновлении в системе «Галилео» информации о 58 автотранспортных средствах общей стоимостью 850 809 долл. США, которые были указаны как списанные в отчете о состоянии автотранспортных средств Местного инвентаризационного совета (пункт 204(d)).

Меры, принятые для выполнения просьб/рекомендаций

зательствах. На счетах в настоящее время учитываются суммы лишь надлежащим образом утвержденных и должным образом удостоверенных заказов на поставку.

Расхождения между показателями предварительного баланса и данными, указанными в механизме контроля за средствами, по состоянию на 30 июня 2006 года были обусловлены загрузкой данных в механизм контроля из системы SUN, ИМИС и системы «Меркури» с опозданием примерно в два-три дня. Эти данные были выверены. Кроме того, Миссия приступила к проведению ежемесячной сверки показателей, рассчитываемых для финансовых ведомостей в рамках системы “SUN Accounts”, с показателями в механизме контроля за расходами в целях своевременного выявления любых расхождений.

Задержка в обновлении информации в системе «Галилео» была вызвана задержкой в представлении информации в Группу по контролю и учету имущества Группой ликвидации имущества МООНЭЭ из-за нехватки кадров в этой группе на тот момент (единственный сотрудник, выполнявший эти обязанности, занимался этим в течение неполного рабочего дня). Группа ликвидации имущества и Группа контроля и учета имущества МООНЭЭ обеспечат тесное взаимодействие в целях повышения правильности данных в системе «Галилео».

В МООНЭЭ не проводились регулярные заседания Местного инвентаризационного совета в целях принятия решений о надлежащей ликвидации примерно 1195 единиц не подлежащего ремонту имущества общей стоимостью 3,46 млн. долл. США (пункт 204(е)).

Учебная подготовка

Комиссия отметила, что МООНЭЭ необходимо пересмотреть порядок оценки ее потребностей в профессиональной подготовке и выделять средства на такую подготовку исходя из обоснованной сметы расходов. Хотя она располагала учебным планом, на финансирование которого был утвержден бюджет в размере 379 000 долл. США, было организовано проведение лишь 29 из 59 предусмотренных учебных курсов, а также 3 учебных курсов, не включенных в план (пункт 306).

Департамент согласился с рекомендацией Комиссии осуществить меры в целях контроля за совершенствованием миссиями оценки их потребностей в профессиональной подготовке, а также оценки экономичности нынешнего метода профессиональной подготовки (пункт 309).

Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

В МООНЭЭ авансированная сумма в размере 156 000 накф (11 512,92 долл. США) оставалась неосвоенной в отсутствие надлежащей финансовой документации, подлежащей представлению учреждениями-исполнителями в отношении работы, проведенной по проекту с быстрой отдачей № 313. Представителям местной администрации было сообщено о недостатках в осуществлении проекта и несоблюдении административных про-

МООНЭЭ принимает активные меры в целях обеспечения регулярного проведения заседаний Местного инвентаризационного совета. Расширение взаимодействия между Группой контроля и учета имущества и Группой ликвидации имущества обеспечит теперь правильность данных в системе управления имуществом «Галилео» и, таким образом, улучшение отчетности о ликвидации имущества, обусловив тем самым необходимость проведения заседаний Местного инвентаризационного совета.

В Объединенной группе учебной подготовки Миссии существует программа определения оценки индивидуальных потребностей в обучении, согласующихся с ее целями в области учебной подготовки. Кроме того, при отборе сотрудников для прохождения программ обучения, участие в которых связано с выездами за пределы района Миссии, учитываются приоритетные направления затрат. В 2005/06 году запланированная учебная подготовка не проводилась ввиду неожиданного перебазирования персонала в Аддис-Абебу. Кроме того, ряд преподавателей не смог прибыть в расположение МООНЭЭ ввиду ограничений на предоставление виз гражданам определенных стран. Было организовано три незапланированных учебных курса, поскольку они обеспечили удовлетворение срочных потребностей и повышение эффективности и результативности материально-технической и административной поддержки Миссии.

Действует программа оценки потребностей в учебной подготовке. Больше внимания уделяется учебным модулям в электронной форме, что привело к сокращению объема затрат на обучение в расчете на одного сотрудника.

Что касается замечаний Комиссии, содержащихся в подпунктах (b) и (c) пункта 343, то были приняты меры по решению остающихся проблем, и в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций были направлены сообщения о предполагаемых случаях мошенничества.

цедур. От представителя также потребовали вернуть МООНЭЭ любые неиспользованные средства (пункт 343(b)).

Также в МООНЭЭ авансированная сумма в размере 54 400 накф (4015 долл. США) оставалась неосвоенной в отсутствие надлежащей финансовой документации в обоснование расходов на письменные столы, поставленные для проекта с быстрой отдачей № 270. В ходе инвентаризации было установлено, что были поставлены не 100, а 45 письменных столов. От представителя министерства местного самоуправления потребовали вернуть МООНЭЭ любые неиспользованные средства или представить документальные доказательства покупки остальных 55 письменных столов (пункт 343(c)).

Проекты с быстрой отдачей

В МООНЭЭ в 2003/04 году началось осуществление 20 проектов с быстрой отдачей (общая сумма еще не перечисленных исполнителям проектов авансируемых сумм по состоянию на 12 сентября 2006 года составляла 76 415 долл. США). Хотя пять из этих проектов уже были завершены, тот факт, что 15 проектов не были завершены в предусматриваемые кругом ведения сроки, составляющие лишь от шести до восьми недель, лишает смысла цель, ради достижения которой эти проекты с быстрой отдачей осуществляются. МООНЭЭ пояснила, что осуществление проектов прерывалось на период более одного года ввиду продолжительного отсутствия единого координатора по проектам. Вместе с тем МООНЭЭ указала, что она будет уделять первоочередное внимание завершению и закрытию неоконченных проектов (пункт 369).

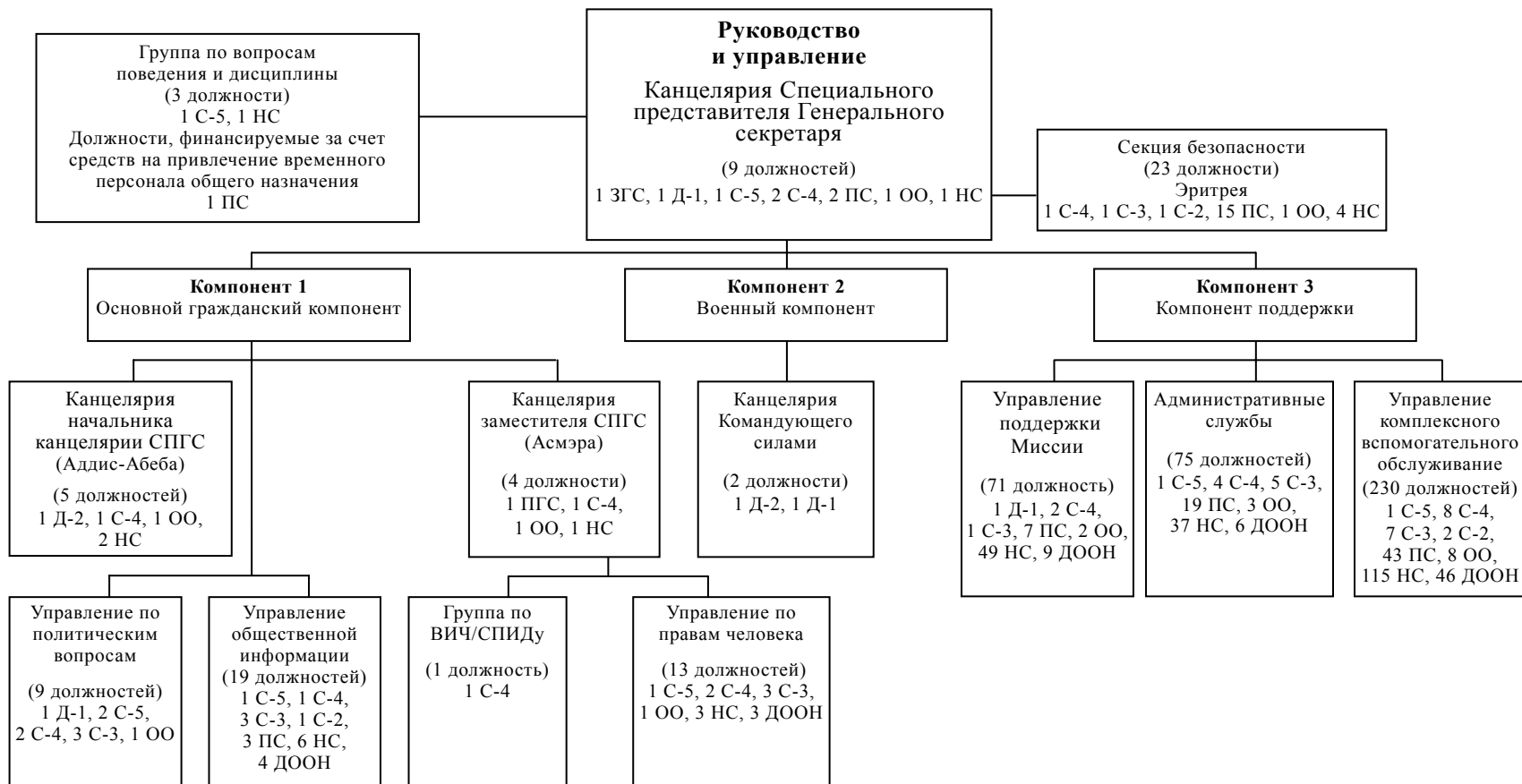
Комиссия рекомендует Департаменту создать механизм контроля для обеспечения осуществления проектов с быстрой отдачей с соблюдением утвержденного бюджета и условий и с учетом ключевых параметров проектов и ожидаемых достижений (пункт 372).

Было обеспечено укрепление функции управления проектами с быстрой отдачей благодаря назначению сотрудника, на которого были возложена обязанность следить за исполнением проектов с быстрой отдачей.

Было обеспечено укрепление функции управления проектами с быстрой отдачей благодаря назначению сотрудника, на которого были возложена обязанность следить за исполнением проектов с быстрой отдачей.

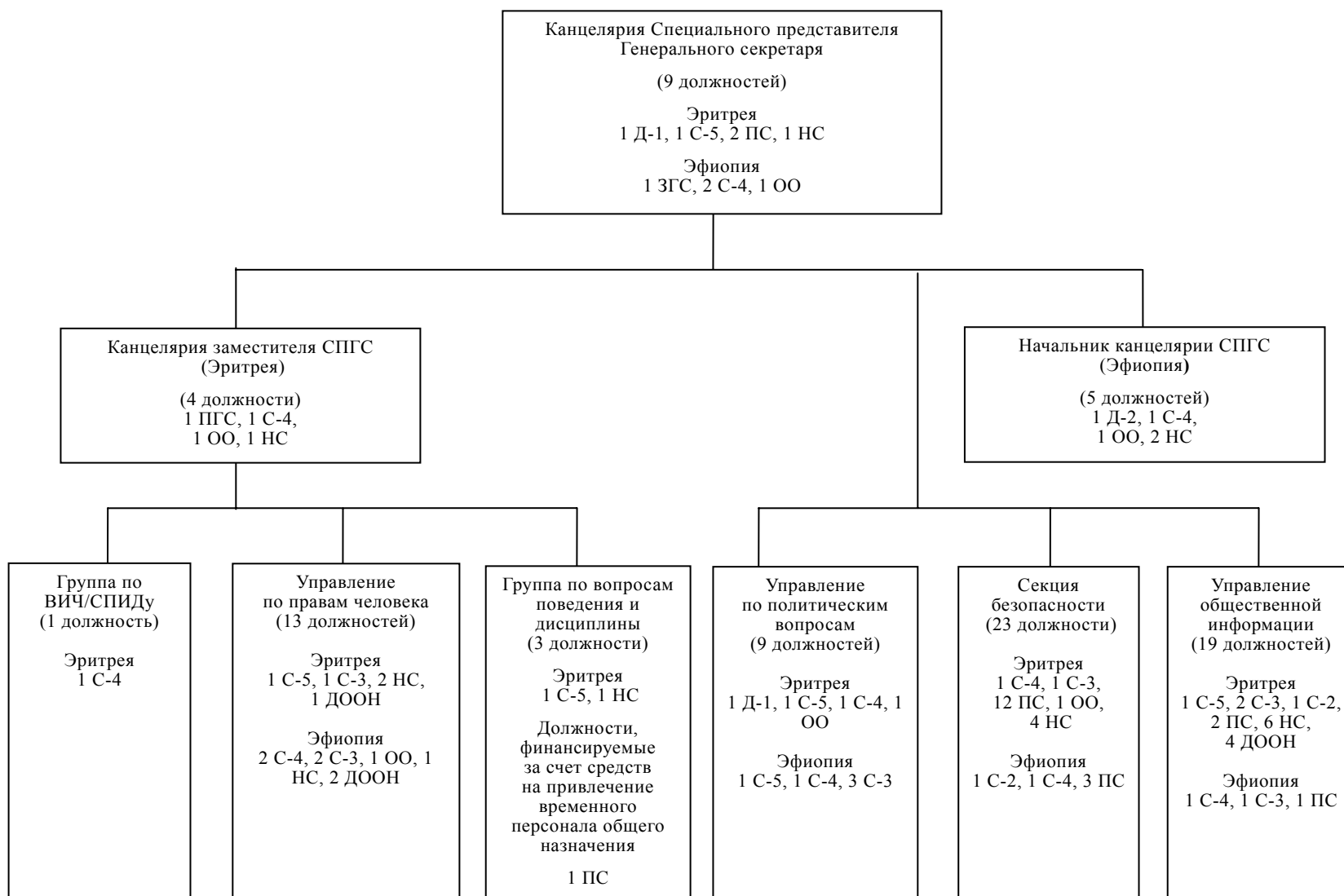
Организационная структура

А. Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее

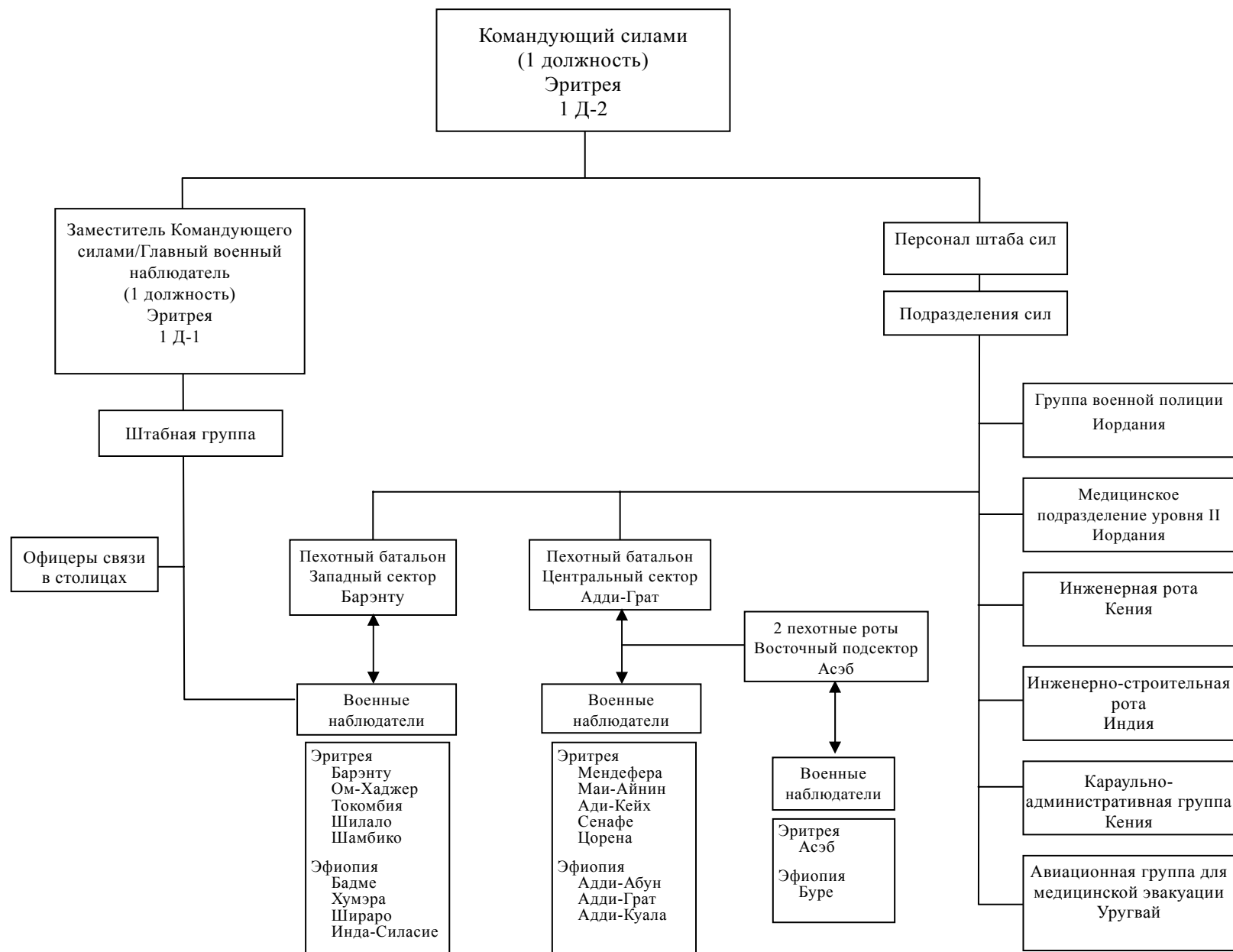


Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; СПГС — Специальный представитель Генерального секретаря; С — категория специалистов; ПС — категория полевой службы; ОО — категория общего обслуживания; НС — национальный сотрудник; ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций.

В. Основной гражданский компонент



С. Военный компонент



D. Компонент поддержки

